

規格表

型號	PAVT344
電壓	120V/60HZ
內筒容量	93 公升/10.1公斤
高度	112cm
寬度	69cm
深度	69cm
掀上蓋高度	136cm
生產國	美國

* 實際配備規格以進口實物為主

嘉儀企業電器產品系列：

德國Miele精品家電	德國LIEBHERR利勃冰箱
德國嘉儀恆溫電暖爐	美國MAYTAG美泰克家電
美國JENN-AIR尊爵家電	義大利ARISTON阿里斯頓家電
義大利FABER抽油煙機	瑞士IQAIR空氣清淨機

KE 總代理
嘉儀企業股份有限公司

成立於1968年，每個細節都用心，每個環節都關心

總公司：台北市民生東路三段2號6樓 TEL: (02) 2502-7256

服務專線：台北(02) 2627-2199 · 新竹(03) 553-4998 · 台中(04) 2336-2152
台南(06) 201-4201 · 高雄(07) 555-2000

美泰克洗衣機

PAVT344 使用說明書

 **MAYTAG**

安全注意事項

1. 本機器規格為 120V / 60HZ，務必連結地線。
2. 請根據安裝說明正確地安裝本洗衣機，且所有維修必需由合格技術工程師進行。
3. 為安全起見，請勿讓孩童於機器內或機器旁玩耍。
4. 機器運轉中請勿嘗試將手伸入，以免發生危險。機器設有安全裝置，於機器脫水時，將上蓋打開機器會立即停止。若機器無法停止時，請立刻拔掉電源線，並與本公司服務中心連絡。
5. 請勿自行拆裝修理，或更換洗衣機的任何零件。
6. 請依照廠商所提供的衣物材質洗滌方式。
7. 請勿將汽油、乾洗劑、或易燃揮發性之液體倒入洗衣機，這些物質會引起自燃現象或爆炸。事先經過乾洗劑、酒精、或揮發類化學溶劑等處理之衣物，亦勿直接放入洗衣機內洗滌，以免發生危險。
8. 洗衣機附近及底部請勿放置易燃物，如破布、紙類、或揮發性溶劑，以策安全。
9. 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處人員更換，以避免發生危險。
10. 當機器不堪使用廢棄時，應依行政院環保署「廢棄物清理法」處理。
11. 當洗衣機與水龍頭連接時，其最高允許入口壓力 8.5bar。
12. 洗衣機正確操作時，其最低允許入口壓力 1.4bar。
13. 裝機時請使用新水管，不可以使用舊水管。

PAVT344 操作方法



步驟一 添加洗劑（如有需要，可添加柔軟精與漂白水）

步驟二 將衣物分類並放入洗衣機
 * 精緻衣物、可以洗衣機洗之毛衣、針織類衣物、不易產生皺摺之衣物，儘量勿使用低水位清洗，避免衣物糾結拉扯或產生皺摺。

步驟三 選擇水位選擇

衣服容量：

超高水位	衣服佔內筒約 3/4
高水位	衣服佔內筒約 1/2 ~ 3/4
中水位	衣服佔內筒約 1/4 ~ 1/2
低水位	衣服佔內筒約 1/4

* 在注水完畢後仍需再注水時，先將旋鈕撥回 RESET(重新設定)，再撥至您所需的水位位置。



步驟四 選擇"洗衣/脫水"轉速

四種組合選擇

一般、棉 / 快速洗衣 快速脫水	需脫水較乾之衣物，如厚重衣料。
免燙衣物 / 快速洗衣 慢速脫水	脫水轉速較慢，避免衣物產生皺摺。
精緻洗衣 / 中慢速洗衣 慢速脫水	精緻衣物，可考慮使用慢速脫水
手洗 / 慢速洗衣 慢速脫水	特別精緻衣物，需使用慢速脫水保護衣物。



步驟五 選擇“洗衣 / 洗滌”水溫

可自行選擇“洗衣 / 洗滌”溫度。

Hot/Cold	熱水洗衣 / 冷水洗滌	白色特種、不易褪色之衣物
Warm/Warm	溫水洗衣 / 溫水洗滌	一般髒污程度
Warm/Cold	溫水洗衣 / 冷水洗滌	精緻、不褪色衣物
Cold/Cold	冷水洗衣 / 冷水洗滌	淺色衣物、髒污程度輕、可機器洗之毛織品

注意：溫、熱水功能須外接熱水才有作用。

步驟六 選擇洗衣循環

壓下洗衣循環旋鈕，並依順時鐘方向旋轉直到您所需的洗衣時間與洗衣循環。

* 洗大量衣物時(床單或床罩)可選擇“二次洗滌”功能，增加一次額外的清洗。

洗衣循環介紹



可自行選擇洗衣溫度，或機器自行設定之溫度。

Regular/Delicates 可依您衣料污漬程度選擇洗衣程序。如特種、一般、輕度髒污。
一般·棉 / 精緻衣物

Wrinkle Free Fabrics	可依您衣料污漬程度選擇洗衣程序。可依衣料選擇“精緻洗衣 / 慢速脫水”轉速或“免燙衣物 / 慢速脫水”轉速。
手洗衣物	約 6 分鐘洗衣時間，可選擇“手洗衣物 / 慢速脫水”轉速。

步驟七

二次洗滌(如果有需要)

將二次洗滌鍵撥至“On”位置，於“一般·棉 / 精緻衣物”洗程後會增加一次洗滌，可清洗殘留在衣物上的泡沫。撥至 Off 即關畢此功能。

步驟八

手動進水(如果有需要)

洗衣機如需要再進水，持續按住“ON”位置即可



步驟九

啓動開關

拉起洗衣循環旋鈕即可啓動洗衣機，壓下旋鈕即是停止。

欲更改洗衣循環時，需先將旋鈕壓下(停止狀態)再做選取。

* 勿將旋鈕以逆時鐘方向旋轉。

自動排除棉絮系統

為避免棉絮回流於衣物上，在洗衣循環過程中，機器會自動將棉絮收集起來排至洗衣桶外面，當脫水及排水時，再將棉絮排出。

洗劑填充盒

1. 漂白水添加專用槽：漂白水會於洗衣過程中自動注入。

切勿直接倒入洗衣槽或衣物上。(圖 1)

* 請務必於放入洗滌衣物前放置漂白水，以免不小心沾到衣物導致退色。

2. 柔軟劑添加專用槽：將柔軟劑倒入洗衣棒上蓋容器，再加少許溫水稀釋，勿超過刻度線。柔軟劑於洗衣過程中會自動注入，切勿直接倒入洗衣槽或衣物上。(圖 2)

* 使用預洗行程時務必添加液態洗劑。

3. 洗衣粉的添加：可使用液態或粉態之洗劑，硬水地區可增加其用量。

(圖 3)(請參考洗劑廠商建議用量使用)

* 為確保最好洗淨效果，請於衣物放入前先添加洗劑。



圖 1



圖 2

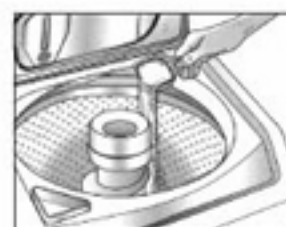


圖 3

請注意：

MAYTAG 洗衣機設有衣物過載保護裝置，以下情況發生時機器會自動停止：

1. 放置過多衣物
2. 同時使用許多家電產品
3. 洗衣機上蓋重覆地開開關關
4. 所供電線路電壓太低

* 機器停止後，待馬達溫度降低可再啟動洗衣機，如無法啟動請與服務中心連絡。

清潔與保養

1. 確認排水、進水管沒被糾纏或打結，以確保進水與排水順暢。
2. 請勿置於日光直接照射或雨淋的地方，可防止故障及延長機器壽命。
3. 可使用溼布或溫肥皂水擦拭機器外殼，必要時可使用清潔劑作保養。
4. 因機器於工廠已做處理，不需再替洗衣機上油。
5. 請勿將重物或尖銳物品放置於洗衣機上。
6. 請勿將洗衣機上蓋當做工作台使用，因某些溶劑會損害表面烤漆。
7. 衣物放入洗衣機前請檢查口袋內東西是否取出。
8. 請勿將衣物放置於洗衣機內多天以上。
9. 洗衣機外殼噴到漂白水、洗劑、或化學溶劑時，請使用溼布擦拭。
10. 如長期不使用機器時，請將機內水全部排光，插頭拔掉，並將進水管拆下。

簡易排除障礙

無法排水時，請檢查……	1. 水管是否糾纏或打結。 2. 排水口堵塞。
機器無法進水時，請檢查……	1. 插頭是否有插好，或插座是否通電。 2. 樓房的保險裝置有問題。 3. 控制旋鈕被壓下(停止狀態下)。 4. 水龍頭是否打開。 5. 水管是否糾纏或打結。 6. 水管的濾網堵塞。 7. 控制旋鈕所對準位置錯誤(指向 off 點)。 8. 關掉電源待 30 分鐘後再打開，可能馬達保護裝置正啟動中。
無法注入所設定的水溫……	1. 所選溫度是否正確。 2. 確認進水管接於正確水龍頭(冷水管 - 冷水，熱水管 - 熱水)。 3. 水龍頭是否有打開。
機器有異音……	1. 機器是否有水平。 2. 衣服沒放平均 (衣服沒放平均會導致機器左右搖晃)。
機器無法脫水……	1. 洗衣機上蓋是否打開。 2. 插頭是否有插好，或插座是否通電。 3. 樓房的保險裝置有問題。
機器會漏水……	1. 水龍頭與進水管是否接牢。 2. 機器排水管末端是否正確地插入排水位置。